

# Combustible y repostaje

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Evite exponer los vapores a fuentes de calor, ya que el incendio y la explosión que se producirían podrían causar lesiones graves e incluso la muerte.



Pare el motor antes de repostar, ya que es una fuente de temperaturas extremas y chispas eléctricas.



Apague todos los dispositivos electrónicos personales, como teléfonos móviles o equipos de música.

## VEHÍCULOS CON MOTOR DE GASOLINA



No debe utilizarse gasolina con plomo, sustitutos del plomo o aditivos para combustible.



No se deben utilizar productos de limpieza del sistema de combustible que no estén aprobados por Jaguar.

## ÍNDICE DE OCTANO

El índice de octano mínimo del combustible utilizado es 95 RON (octanaje). El vehículo funcionará con índices más bajos, pero puede que provoque un picado o una detonación del motor acusados. Si la detonación fuera muy fuerte, podrían dañarse los sistemas de control del motor, del combustible y de las emisiones.

*Nota: No se tratará de una avería si se experimenta una detonación del motor ligera y ocasional al acelerar o al subir pendientes.*

Puede utilizar gasolina Super Green Plus 98 sin plomo como alternativa a la gasolina normal sin plomo de 95 octanos.

Algunos países tan sólo disponen de gasolina con octanaje de 91. Los vehículos vendidos en estos países están especialmente calibrados para usar esta gasolina.

## ETANOL



Este vehículo no está diseñado para utilizar combustibles que contengan más de un 10% de etanol.



No utilice combustibles E85 (85% de etanol). Este vehículo no está equipado con los elementos necesarios para que se puedan utilizar combustibles con más de un 10% de etanol. Si se utilizan combustibles de la categoría E85, se provocarán daños importantes en el motor y en el sistema de combustible.

Se pueden usar combustibles con un contenido de etanol (alcohol etílico) de hasta el 10%. Cerciórese de que el octanaje del combustible no sea inferior al que se recomienda para la gasolina sin plomo. La mayoría de los conductores no notará ninguna diferencia en el funcionamiento con combustible que contenga etanol. En caso de detectar una diferencia, vuelva a usar combustible sin plomo convencional.

## METANOL

- ⚠ Siempre que le sea posible, evite el uso de combustible que contenga metanol.

Algunos combustibles contienen metanol (alcohol metílico). Si usa combustibles con metanol, estos deben contener también codisolventes y anticorrosivos para metanol. No use tampoco combustibles que contengan más del 10% de metanol, aunque contengan codisolventes y anticorrosivos. Jaguar no se hará responsable de los daños ocasionados en el sistema de combustible ni de los problemas con las prestaciones del vehículo que ocurran a raíz del uso de tales combustibles; es posible que dichos daños no estén cubiertos por la garantía.

## METILTERBUTILÉTER (MTBE)

Se puede usar gasolina sin plomo que contiene un oxigenado denominado MTBE siempre y cuando la proporción de MTBE respecto a la de gasolina convencional no exceda el 15%. El MTBE es un compuesto a base de éter, derivado del petróleo, especificado por varios refinadores como la sustancia que debe emplearse para aumentar el octanaje del combustible.

## VEHÍCULOS CON MOTOR DIÉSEL

- ⚠ No use biodiésel (RME, éster metílico de colza) salvo en el caso de aquellos gasóleos de marca que contengan una mezcla de hasta el 5%. Jaguar no aceptará responsabilidad alguna por daños ocasionados por el uso de RME en concentraciones superiores al 5%.

Use únicamente gasóleo de alta calidad en conformidad con la especificación EN590 o una equivalente.


La calidad del gasóleo puede variar según la zona geográfica. Utilice siempre combustible de primeras marcas o de la más alta calidad disponible en su ciudad. Un combustible de alta calidad garantiza una vida útil más larga de los componentes de su motor. Los combustibles de menor calidad contienen mayores niveles de azufre, lo cual resulta perjudicial para los componentes del motor. Si se utiliza combustible de baja calidad, es posible que aprecie que el humo del tubo de escape tiene un color más claro.

**Nota:** *Los vehículos Jaguar pueden funcionar con una mezcla de hasta el 5% de biodiésel, conforme a la normativa europea EN590.*

No se recomienda el uso prolongado de aditivos. No añada queroseno ni gasolina al gasóleo.

- ⚠ Si por error llena el depósito de gasolina en lugar de gasóleo, no intente poner el motor en marcha. Póngase en contacto inmediatamente con su concesionario/ reparador autorizado.
- ⚠ Jaguar Cars no aceptará responsabilidad alguna por daños ocasionados por hacer funcionar el motor con gasolina o aceite vegetal en el depósito.

## CONTENIDO DE AZUFRE

 Su vehículo está equipado con un filtro de partículas diésel (DPF), el contenido máximo de azufre en el gasóleo no debe exceder el 0,005%. Si se utiliza un combustible incorrecto, se producirán daños graves en el DPF.

En algunos países el gasóleo puede contener altos niveles de azufre, que podrían dañar el vehículo; si tiene alguna duda, póngase en contacto con su concesionario/repador autorizado.


## AGOTAMIENTO DEL COMBUSTIBLE

 Evite quedarse sin combustible.

Si el vehículo se queda sin combustible, serán necesarios un mínimo de 4 litros (0,9 galones) para arrancar nuevamente el motor. El vehículo debe dejarse con el contacto puesto durante 5 minutos después de repostar antes de tratar de volver a poner en marcha el motor.

**Nota:** Si el vehículo se queda sin combustible, se recomienda solicitar asistencia especializada.

## AGUA EN EL COMBUSTIBLE

 Si se muestra el mensaje de aviso **AGUA EN COMB.** en el centro de mensajes, será indicativo de que se ha acumulado una cantidad excesiva de agua en la tacilla del filtro de combustible. Solicite asistencia a un concesionario Jaguar/repador autorizado para vaciar el filtro lo antes posible.

## MOTORES DIÉSEL


Los vehículos con motor diésel cuentan con un sistema que impide que el depósito de combustible se vacíe del todo. Cuando el combustible llega a un nivel mínimo, el sistema activa un modo de reducción de potencia (el motor no funciona bien). Acto seguido el motor se detiene tras haber recorrido 1,6 km (1 milla).

Esta función impide que el sistema de combustible funcione en seco, lo cual podría dañar el vehículo. Si el indicador señala que hay poco combustible o si se enciende el testigo de aviso, se deberá repostar cuanto antes en la estación de servicio más próxima y añadir al menos 4 litros (0,9 galones) de combustible.

Si se ha activado la función de protección del sistema, deberá, en primer lugar, repostar y luego poner el vehículo en marcha de nuevo de la siguiente forma:

1. Con el pedal de freno pisado, mantenga apretado el botón START/STOP (arranque/parada del motor) y deje el motor en marcha durante cinco segundos.
2. Suelte el botón START/STOP.
3. Con el pedal de freno pisado, pulse y suelte el botón START/STOP para arrancar el motor. Este debería arrancar en un plazo de cinco segundos, aproximadamente.

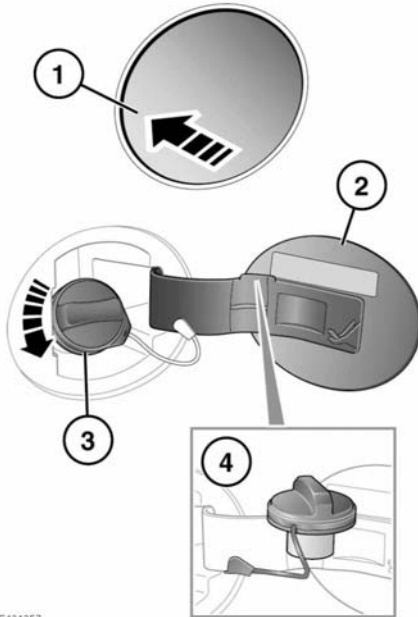
**Nota:** Si no arranca, espere diez segundos con el encendido en modo confort antes de volver a repetir el procedimiento desde el principio.

 No deje el motor en marcha durante más de 30 segundos seguidos.

## TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Tome nota de todos los avisos e instrucciones presentes en la etiqueta pegada en el interior de la tapa del depósito de combustible.



Para poder abrir la tapa del depósito, el vehículo debe desbloquearse con la llave inteligente.

1. Presione y suelte la parte trasera de la tapa del depósito (en la zona que se indica en la ilustración) para abrirla.
2. A continuación, tire de ella para abrirla completamente. La etiqueta del interior de la tapa indica el tipo de combustible correcto para el vehículo.
3. Gire el tapón en el sentido contrario al de las agujas del reloj para aflojarlo y retirarlo.
4. Coloque el tapón en el soporte que se proporciona en la parte superior del brazo abisagrado, tal como se muestra en la ilustración.


Cuando vuelva a colocar el tapón, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el trinquete haga clic. Si no lo hiciera, podría iluminarse el testigo de aviso de avería del motor. Si se ilumina el testigo de aviso, compruebe que el tapón está correctamente colocado en su sitio.


Para cerrar la tapa del depósito, presione la tapa hasta que quede enganchada.


**Nota:** La tapa del depósito sólo quedará bloqueada en posición cerrada cuando el vehículo esté bloqueado con el cierre centralizado.


E134357

## LLENADO DE COMBUSTIBLE

 Cuando reposte combustible, asegúrese de que todas las ventanillas y puertas y el techo solar estén completamente cerrados, sobre todo si hay niños o animales en el interior del vehículo.

 No llene el depósito de combustible al máximo. Si se va a estacionar el vehículo en una pendiente, expuesto directamente a los rayos del sol o a altas temperaturas ambiente, la expansión del combustible podría ocasionar derrames.


 Compruebe la información de la bomba de combustible para garantizar que utiliza el combustible correcto en el vehículo.

 Si ha repostado su vehículo con el combustible incorrecto es imprescindible que solicite asistencia especializada antes de arrancar el motor.

Los surtidores de las gasolineras están equipados con sistemas de corte automático para evitar derrames de combustible. Llene el depósito hasta que la pistola del surtidor corte el suministro de combustible de forma automática. No trate de seguir llenando el depósito a partir de ese momento.

**Nota:** Las bombas de las gasolineras para vehículos comerciales diésel suministran combustible más rápido de lo habitual. Esta mayor rapidez de llenado puede provocar el corte prematuro y con ello podría derramarse combustible. Por lo tanto, sólo se recomienda utilizar bombas de vehículo ligeras estándares.

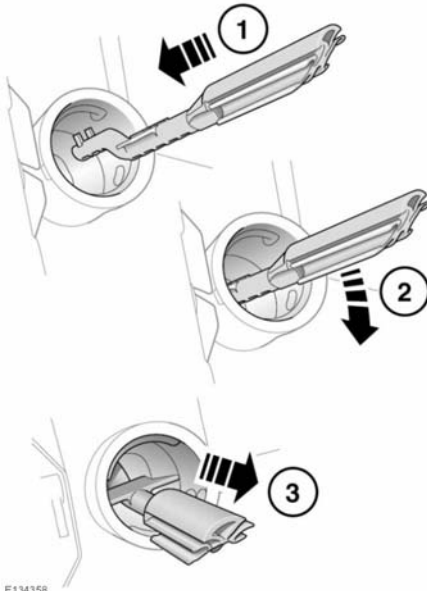
## DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA EL LLENADO CON COMBUSTIBLE INCORRECTO EN VEHÍCULOS CON MOTOR DIÉSEL

 Cuando el dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto esté activado, será posible que se produzca una descarga de combustible por la boca de llenado.

Si la pistola del surtidor estrecha con la que están equipadas las bombas que suministran gasolina sin plomo está correctamente insertada al máximo en la boca de llenado, se activará este sistema de protección.

**Nota:** La espita de llenado de algunas latas de combustible y surtidores más antiguos pueden activar este dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto.

Cuando está activado, el dispositivo de protección de color amarillo estará visible a través de la boca de llenado. Evitará que el combustible entre en el depósito. Antes de poder continuar repostando con el combustible correcto, debe reajustar este dispositivo.



E134358

La herramienta de reajuste se guarda en el maletero, sujeta con un clip en la barra de sujeción de la batería.

Para reajustar el dispositivo de protección contra el llenado con combustible incorrecto, proceda como sigue:

1. Introduzca la herramienta de reajuste con los dientes orientados hacia arriba a la máxima profundidad posible en la boca de llenado.
2. Coloque los dientes presionando la parte superior de la herramienta de ajuste.
3. Con la parte superior de la herramienta presionada y los dientes enganchados, tire lentamente hacia fuera de la boca de llenado para reajustar el dispositivo.



No retuerza el dispositivo una vez haya enganchado los dientes.

**Nota:** La parte amarilla del dispositivo de protección debe dejar de verse en la boca de llenado.

Vuelva a colocar la herramienta de reajuste en su sitio en la barra de sujeción de la batería.

## CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Evite el riesgo de quedarse sin combustible y no conduzca nunca el vehículo intencionadamente cuando el indicador de combustible indique que el depósito está vacío. Al repostar después de que el indicador del nivel haya señalado que el depósito está vacío, tal vez no sea posible añadir la cantidad de combustible que se indica a continuación, ya que habrá una pequeña reserva de combustible en el depósito.

Capacidad total del depósito (aprovechable):	
Motores de gasolina	69,5 litros (15,3 galones)
Motores Diésel	68,1 litros (15 galones)
Capacidad de llenado (cuando el indicador del nivel de combustible señala que está vacío)	64 litros (14,1 galones)
Capacidad de la reserva (cuando el indicador del nivel de combustible señala que está vacío)	5,5 litros (1,2 galones)

## ESPECIFICACIÓN DEL COMBUSTIBLE

Gasolina	Diésel
95-98 (RON)	EN590

# Combustible y repostaje

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras sobre el consumo de combustible que se muestran a continuación se han calculado utilizando un procedimiento de pruebas estándar (el nuevo procedimiento de pruebas de la CE establecido en la Directiva 99/100/CE) y se han generado de acuerdo con la Ley (de enmienda) sobre el consumo de combustible en turismos de 1996.

En condiciones de uso normal, las cifras de consumo de combustible reales de un vehículo pueden variar de las obtenidas en el procedimiento de pruebas en función de la técnica de conducción, condiciones del tráfico y de la carretera, factores medioambientales, carga del vehículo y estado de este.

Versión	Ciudad l/100 km (millas/galón)	Carretera l/100 km (millas/galón)	Combinado l/100 km (millas/galón)	Emisiones de CO <sub>2</sub> g/km
Motor Diésel 2.2 I4	6,6 (42,8)	4,8 (58,9)	5,4 (52,3)	149
Motor Diésel 3.0 V6	8,7 (32,5)	5,0 (56,5)	6,3 (44,8)	169
Motor de gasolina 3.0 V6	15,8 (17,8)	7,5 (37,8)	10,5 (26,8)	249
Motor de gasolina 5.0 V8: atmosférico	17,3 (16,3)	7,8 (36,4)	11,1 (25,4)	264
Motor de gasolina 5.0 V8: sobrealimentado	18,7 (15,1)	8,7 (32,4)	12,5 (22,5)	292

## CIUDAD

El ciclo de pruebas en ciudad se realiza partiendo de un arranque en frío y se compone de una serie de aceleraciones, desaceleraciones y periodos de conducción a velocidad constante y funcionamiento del motor a ralentí. La velocidad máxima alcanzada durante la prueba es de 50 km/h (30 millas/h) con una velocidad media de 19 km/h (12 millas/h).

## CARRETERA

La prueba del ciclo en carretera se realiza inmediatamente después de la prueba en ciudad. Aproximadamente la mitad de la prueba se compone de conducción a velocidad constante, mientras que el resto es una serie de aceleraciones, desaceleraciones y funcionamiento del motor a ralentí. La velocidad máxima durante la prueba es de 120 km/h (75 millas/h) y la velocidad media es de 63 km/h (39 millas/h). La prueba se realiza sobre una distancia de 7 km (4,3 millas).

## COMBINADO

La cifra combinada es una media de los resultados de los ciclos de pruebas en ciudad y carretera, ponderada para tener en cuenta las diferentes distancias recorridas durante las dos pruebas.

Si desea obtener más información sobre las cifras de consumo de combustible y el nivel de emisiones de escape, visite el sitio web de la VCA (agencia de certificación de vehículos británica) en <http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.

